

mada o Diabo e Satanas, que engana a todo o mundo, elle [*digo*] foi lançado em a terra, e seus Anjos foraõ lançados com elle.

10 Entõces ouvi huã grande voz no ceo, que dizia, Agora está feita a salvação, e a força, e o Reino de nosso Deus, e a potencia de seu Christo: porque ja o acusador de nossos irmãos he derribado, o qual diante de nosso Deus dia e noite os acusava.

11 E elles o vencêraõ polo sangue do Cordeiro, e pola palavra de seu testemunho, e até a morte não amáraõ suas vidas.

12 Portanto alegravos ceos, e os que n'elles habitaes. Ay dos moradores da terra, e do mar; porque com grande ira decendeo o diabo a vosoutros, sabendo que ja tem pouco tempo.

13 E vendo o Dragaõ que o lançaõ na terra, perseguiu a Mulher que parira o [*Filho*] macho.

14 E foraõ dadas á Mulher duas asas de grande aguia, peraque voasse da presença da Serpente a o deserto a seu lugar, aonde he sustentada por tempo, e tempos, e a metade de tempo.

15 E a Serpente lançou de sua boca a pós a Mulher agoa como hum rio, peraque do rio a fizesse arrebaratar.

16 E a terra ajudou á Mulher, e abriu a terra sua boca, e tragou a o rio, que o Dragaõ de sua boca lançaõ.

17 Entõces o Dragam se irou contra a Mulher, e se foi a fazer guerra contra os demais de sua semente, que guardaõ os mandamentos de Deus, e tem o testemunho de Jesu Christo.

c Ou, Fiqui. 18 E eu me c parei sobre a area do mar.

C A P I T U L O X I I I .

1 Visão da huã Besta com sete cabeças e dez cornos, e huã d'elles ferida de morte, foi curada. 4 Toda a terra adora á Besta e a o Dragaõ por quarenta e dois meses. 6 A Besta blasphema contra Deus e seus Sanctos, e faz guerra contra elles. 8 Vencendo a todos cujos nomes não estão escritos no livro do Cordeiro. 11 Huã outra Besta sae da terra, a qual tinha dois cornos semelhantes a os do Cordeiro, mas fazia as obras da primeira Besta. 13 Faz grandes sinais, e engana os moradores da terra, de maneira que faziaõ huã imagem, paraque todos a adorassem. 16 E faz que todos tomassem hum sinal, ou nome da Besta, ou seu numero, que he seis centos e sessenta e seis.

1 E Entõces vi sobir do mar huã Besta que tinha sete cabeças e dez cornos, e sobre seus cornos dez Diademas: e sobre suas cabeças hum nome de blasfemia.

2 E a Besta que vi, era semelhante a hum leopardo, e seus pés como [*os pés*] de hum urso, e sua boca como a boca de hum leão: e o Dragaõ lhe deu sua potencia, e seu throno, e grande poder.

3 E

3 E vi huã de suas cabeças como ferida de morte, mas sua chaga mortal foi curada: e maravilhou-se toda a terra apos a Besta.

4 E adorárao a o Dragão que á Besta déra o poder; e adorárao á Besta, dizendo, Quem he semelhante á Besta? quem poderá contra ella combater?

5 E foi lhe dada boca pera falar grandezas, e blasfemias, e foi lhe dada potencia de isso fazer quarente e dous meles.

6 E abrio sua boca em blasfemias contra Deus, pera blasfemar seu nome, e seu Tabernaculo, e a os que no cco habitam.

7 E foi lhe dada [*potestade*] pera fazer guerra contra os sanctos, e vencelos: tambem lhe foi dada potencia sobre toda tribu, e lingua, e nação.

8 E todos os que habitam sobre a terra a adoraráo, cujos nomes não estão escritos n'o livro da vida do Cordeiro, que desda fundação do mundo foi matado.

9 Se algum tem ouvidos, ouça.

10 Se algum leva em cativoiro, em cativoiro será levado: se algum á espada matar, he necessario que á espada seja matado. Aqui está a paciencia e a fé dos sanctos.

11 E vi outra Besta que sobia da terra, aqual tinha dous cornos semelhantes a os do Cordeiro: e fallava como o Dragão.

12 E usá de toda a potencia da primeira Besta em sua presença: e faz que a terra e os moradores d'ella adoraó á primeira besta, cuja chaga mortal fora curada.

13 E faz grandes sinaes, de maneira que até do ceo faz decender fogo á terra, diante dos homens.

14 E engana a os moradores da terra, com os sinaes que diante da Besta lhe foraó dados que fizesse, dizendo a os moradores da terra que fizessem huã imagem á Besta, que a ferida da espada recebéra, e tornou a viver.

15 E foi lhe dada [*potestade*] que desse alma á imagem da Besta, paraque tambem a imagem da Besta fallasse, e fizesse que ^{a Ou, Mor-}fossem mortos todos os que a imagem da besta não adorassem. ^{sessem.}

16 E faz que a todos, pequenos e grandes, ricos e pobres, livres e servos, hum final em sua mão direita, ou em suas testas desse.

17 E que ninguem pudesse comprar, ou vender, se não tivesse o final, ou o nome da Besta, ou o numero de seu nome.

18 Aqui está a sabedoria: quem tem entendimento, conte o

numero da Besta: porque numero de homem he; e seu numero he seis centos e sessenta e seis.

CAPITULO XIV.

1 *Huã visão do Cordeiro no monte de Siao. 2 Huã cantiga nova no ceo, a qual ninguém pode aprender senão os de Cordeiro. 4 Estes são virgens, e seguem a o Cordeiro. 6 Hum Anjo voa pelo meyo do ceo, e evangeliza o Evangelho eterno. 8 A quem segue hum outro Anjo que propheta a cabida de Babilonia. 9 E hum terceiro, que ameaça a os que adoraõ a Besta, ou seu final tomaõ, com castigo eterno. 12 Exhorta os sanctos a paciencia, e certifica os que morrem em o Senhor da sua salvação. 14 Aparece hum sobre huã nuvem branca, assentado com huã coroa de ouro, e em sua mão huã foice, quem acha mandado de lançar sua foice em seça madura. 17 Ainda sae hum Anjo do templo de ceo com outra foice, que acha mandado de vendimar os cachos de vinha da terra. 19 Quelanço no lagar da ira de Deus, que se pisa ate que chega o sangue a os freyos dos cavallos.*

a Ou, Frontes.

b Ou, Estrodo, ou sojdo.

1 **E** ntonces ollei, e eis que o Cordeiro estãva sobre o monte de Siao, e com elle cento e quarenta e quatro mil, que o nome de seu Pae em suas a testas tinhaõ escrito.

2 E ouvi huã voz do ceo como o roydo de muitas agoas, e como o broydo de hum grande trôvão: e ouvi huã voz de tangedores de harpas, que com suas harpas tangiaõ.

3 E cantavaõ como huã cantiga nova diante do throno, e diante dos quatro Animaes, e dos Anciaõs: e ninguem podia aprender a cantiga, senão os cento e quarenta e quatro mil, que d'entre os da terra foraõ comprados.

4 Estes são os que com mulheres não são contaminados: porque são virgens. Estes são os que seguem a o Cordeiro para onde quer que for. Estes são os que d'entre os homens foram comprados [por] primicias pera Deus, e pera o Cordeiro.

5 E engano se não achou em sua boca: porquanto estão sem mancha diante do throno de Deus.

6 E vi outro Anjo, que pelo meyo do ceo hia voando, e tinha o Evangelho eterno, pera que a os que habitam sobre a terra, e a toda nação, e tribu, e lingoa, e povo evangelizasse.

7 Dizendo com grande voz, Temei a Deus, e daihe gloria: porque vinda he a hora de seu juizo. E adora a aquelle que fez o ceo e a terra, o mar, e as fontes das aguas.

8 E seguiu o outro Anjo, dizendo, Cayda he, cayda he Babilonia, aquella grande cidade, porquanto a todas as nações deu de beber do vinho da ira de sua fornicacão.

9 E.